

NATIONS UNIES
CONSEIL
DE SECURITE



Distr.
GENERALE

S/9901
7 août 1970

ORIGINAL : FRANCAIS

LETTRE DATEE DU 6 AOUT 1970 ADRESSEE AU PRESIDENT DU CONSEIL DE SECURITE PAR LE
REPRESENTANT PERMANENT DU CAMBODGE AUPRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

D'ordre de mon gouvernement et suite à ma lettre No 2614 du 29 juillet 1970, (S/9895), j'ai l'honneur de vous faire tenir, pour l'information des membres du Conseil de sécurité, ce qui suit :

- Dans la nuit du 12 au 13 juillet 1970, vers 1 h 45, plusieurs centaines de Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont lancé des attaques massives et simultanées contre les dispositifs de défense de Srâkar Neak et de Prêk Takén.

Submergés par le nombre de l'ennemi, les combattants khmers ont dû effectuer un repli tactique.

- Le 13 juillet 1970, vers 13 h 15, les forces cambodgiennes en opération ont accroché des Nord-Vietnamiens-Vietcongs retranchés dans des chalets à Kirirom.

- Le 14 juillet 1970, vers 6 h 15, les éléments khmers ont accroché un groupe de Nord-Vietnamiens-Vietcongs à 12 kilomètres environ au sud de Kompong Chhnang. Après un bref engagement, l'ennemi s'est retiré en laissant sur le terrain 1 tué, 1 PMAC avec 3 chargeurs, 1 grenade et des matériels divers, et en emportant avec lui 2 blessés. Le côté cambodgien a eu un blessé léger.

- Le 14 juillet 1970, vers 7 h 30, à l'issue d'un violent engagement, les forces cambodgiennes ont réussi à déloger les Nord-Vietnamiens-Vietcongs d'un des chalets, à Kirirom.

Appuyés par des renforts et par l'aviation, les combattants khmers continuaient activement à mener de violents combats pour dégager la ville de Kirirom.

- Le 14 juillet 1970, vers 8 heures, un accrochage a eu lieu avec une centaine de Nord-Vietnamiens-Vietcongs aux environs de Phniet, à 32 kilomètres au sud de Prey Vèng. Après deux heures de combat, l'ennemi s'est retiré en laissant sur le terrain 9 tués, un mortier 60, une mitrailleuse, un B-40, 4 PM chinois, une radio 25 et des munitions, et en emportant avec lui plusieurs tués et blessés.

Deux Nord-Vietnamiens-Vietcongs furent faits prisonniers à cette occasion.

- Le 14 juillet 1970, vers 9 h 30, un bref accrochage a eu lieu au nord du village de Wat Prasat, à 8 kilomètres environ au sud de Tram Khnar, en Takéo, entre les éléments de patrouille cambodgiens et ceux des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. L'ennemi se retira aussitôt.

- Le même jour, vers 13 h 30, les forces cambodgiennes en opération de ratissage ont accroché celles des Nord-Vietnamiens-Vietcongs évaluées à 200 hommes, à Bat Rokar, à 18 kilomètres au nord de Takéo.

L'ennemi s'est retiré vers 19 h 30 en laissant sur le terrain 38 tués, 1 FM/AC; 4 chargeurs, un lot de cartouches et une bicyclette, et en emportant avec lui plusieurs tués et blessés.

Le côté cambodgien a eu 4 tués et 9 blessés.

- Le 14 juillet 1970, un accrochage a eu lieu au village dit Phum Khnong, à une dizaine de kilomètres au Nord de Skun, en Kompong Cham entre les éléments cambodgiens et ceux des Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

Dans la nuit du 14 au 15 juillet 1970, une position de défense de la ville de Siemreap fut harcelée par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Le 15 juillet 1970, vers 2 heures, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont harcelé au mortier une position de défense de Phnom-Chiso, à 23 kilomètres environ au nord de Takéo, blessant 3 combattants khmers.

- Le 15 juillet 1970, vers 8h 30, un autre accrochage a eu lieu à une dizaine de kilomètres au sud de Neak Luong, en Prey Veng. Après un violent engagement, l'ennemi s'est dispersé en laissant sur le terrain 6 tués, 40 obus 60 et une tonne

de munitions, et en emportant avec lui plusieurs tués et blessés. Trois Nord-Vietnamiens-Vietcongs furent capturés au cours de cet engagement.

- Le 15 juillet 1970, vers 19 heures, les positions de défense de Longvek, en Kompong Chhnang, furent violemment attaquées par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. Les combattants khmers ont énergiquement contre-attaqué, brisant plusieurs tentatives d'assauts ennemis.

- Dans la nuit du 15 au 16 juillet 1970, vers 22 h 30, une position des forces khmères de défense dans la commune de Sla, à 18 kilomètres environ au nord de Takéo, fut harcelée aux mortiers et aux mitrailleuses par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. La riposte énergique des défenseurs khmers a réduit au silence les tirs ennemis. D'après les traces de sang constatées sur le terrain, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs auraient emporté avec eux des tués et blessés. Le côté cambodgien a eu à cette occasion deux blessés.

- Le 16 juillet 1970, vers 11 heures, au cours d'une opération de ratissage dans le secteur sud, les forces cambodgiennes ont accroché une cinquantaine de Nord-Vietnamiens-Vietcongs à 5 kilomètres au sud de la ville de Kompong Thom. Après 2 heures de combats, l'ennemi s'est retiré en laissant sur le terrain 4 tués, 1 mitrailleuse 30 AC, des grenades et un important lot de munitions et une bicyclette, et en emportant avec lui plusieurs tués et blessés.

Dans la nuit du 16 au 17 juillet 1970, le centre de Chhoeu Kach, situé à 26 kilomètres environ au sud de Prey Veng, fut attaqué par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Dans la nuit du 16 au 17 juillet 1970, vers 24 heures, une position de défense de la commune de Sla, située à 18 kilomètres environ au nord de la ville de Takéo, fut harcelée au mortier par les Nord-Vietnamiens-Vietcongs. La riposte énergique des défenseurs khmers a réduit au silence les tirs ennemis. A cette occasion cinq combattants cambodgiens furent blessés.

- Le 17 juillet 1970, après plusieurs vains assauts contre Longvek, en Kompong Chhnang, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs se contentaient d'assaillir

les dispositifs de défense de ce centre par des attaques sporadiques. Le bilan provisoire a été le suivant : plusieurs tués et blessés emportés du côté ennemi, et un tué et une dizaine de blessés du côté khmer.

- Le même jour, au cours d'une opération de ratissage, les forces cambodgiennes ont accroché des Nord-Vietnamiens-Vietcongs à 7 kilomètres environ à l'est de Kompong Chhnang. Au cours de l'engagement, l'ennemi a eu plusieurs tués et blessés emportés. Les forces khmères ont eu 1 tué et 2 blessés légers.

- Le même jour, un autre accrochage a eu lieu à Tuol Khnal, à 6 kilomètres environ au nord de Kompong Chhnang, à l'issue duquel les Nord-Vietnamiens-Vietcongs se sont retirés en emportant avec eux des tués et blessés.

- Le 18 juillet 1970, les forces nord-vietnamiennes-vietcongs évaluées à plusieurs centaines d'hommes ont attaqué les dispositifs de défense de Chhnoc Trou à une quarantaine de kilomètres au nord-ouest de la ville de Kompong Chhnang.

- Le 18 juillet 1970, vers 12 heures, au cours d'une opération de reconnaissance, les forces cambodgiennes ont accroché des Nord-Vietnamiens-Vietcongs à 16 kilomètres à l'ouest de la ville de Svay Rieng. L'ennemi s'est retiré en laissant sur le terrain 8 tués et 4 fusils chinois. Trois Nord-Vietnamiens-Vietcongs furent en outre capturés. Le côté cambodgien a eu 2 blessés.

- Le 18 juillet 1970, vers 14 heures, au cours d'une opération de ratissage, les forces cambodgiennes ont accroché des Nord-Vietnamiens-Vietcongs aux environs de la pagode de Thippadey située à 28 kilomètres environ au nord-ouest de la ville de Siemreap. Des renforts ont été dépêchés sur le lieu. Jusqu'à minuit, les combats continuaient encore.

- Le même jour, vers 17 heures, deux camions militaires ont été attaqués par les Nord-Vietnamiens-Vietcongs sur la route nationale 1 à 20 kilomètres environ au nord-ouest de la ville de Svay Rieng. La riposte énergique des combattants khmers a contraint l'ennemi à se retirer avec des pertes. Trois Cambodgiens dont 2 civils furent blessés.

- Le 18 juillet 1970, vers 17 h 15, un accrochage a eu lieu au sud du village dit Phum Kay ROUNG, à 7 kilomètres environ au nord de Tram Khnar, en Kompong Speu.

Après deux heures de combats, l'ennemi s'est retiré en emportant avec lui des tués et blessés.

Un combattant khmer a été blessé.

- Le 18 juillet 1970, vers 17 h 15, les forces cambodgiennes ont accroché une centaine de Nord-Vietnamiens-Vietcongs au village dit Phum Khnong situé à 9 kilomètres environ au Nord de Skoun en Kompong Cham. Après quelques minutes d'échange de coups de feu, l'ennemi, cherchant à éviter le combat, s'est dispersé en emportant avec lui des tués et blessés.

Deux combattants khmers furent légèrement blessés.

- Le 18 juillet 1970, dans la soirée, une centaine de Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont attaqué une position de défense de Saang, en Kandal.

- Dans la nuit du 18 au 19 juillet 1970, vers 20 h 15, une position de défense de la ville de Siemreap fut harcelée par les Nord-Vietnamiens-Vietcongs. Appuyés par l'aviation, les combattants khmers ont énergiquement riposté obligeant l'ennemi à se retirer.

- Le 19 juillet 1970, vers 1 heure, les forces cambodgiennes ont accroché une centaine de Nord-Vietnamiens-Vietcongs à Kirirom. Après un engagement d'une vingtaine de minutes, l'ennemi se retira pour se poster dans un chalet d'où il continua à effectuer des tirs sporadiques sur les éléments khmers. Le bilan de cet engagement a été le suivant : 4 Nord-Vietnamiens-Vietcongs tués sur place, des armes et munitions saisies comprenant 1 mortier 82, 1 mitrailleuse 12,7, 4 carabines américaines, 4 PM russes, 29 PMAC, 6 Mas 36, 12 garant M1, 4 caisses d'obus de mortier 60, 4 obus de mortier 82, 4 caisses de grenades, 3 caisses de cartouches 12,7, 4 caisses de cartouches russes et quelques armes endommagées.

Le côté cambodgien a eu 1 tué et 5 blessés.

- Le 19 juillet 1970, peu avant l'aube, la ville de Kompong Thom fut harcelée au mortier par les Nord-Vietnamiens-Vietcongs. Aucun dégât n'a été enregistré.

- Le 19 juillet 1970, vers 8 heures, les forces cambodgiennes en opération ont accroché les Nord-Vietnamiens-Vietcongs à une vingtaine de kilomètres à l'ouest de Svay Rieng Ville. Après plusieurs heures de combat, grâce à l'intervention de

l'artillerie et de l'aviation khmères, l'ennemi fut mis en déroute en laissant sur le terrain 42 tués, 1 mortier de 60, 2 FM, 1 B-40, 9 PMAC, 1 carabine, une cinquantaine de grenades et un poste de radio.

Un Nord-Vietnamien-Vietcong fut fait prisonnier.

- Le 19 juillet 1970, les forces cambodgiennes en opération ont eu un accrochage avec des Nord-Vietnamiens-Vietcongs au sud de Tonlé Bet, en Kompong Cham, à l'issue duquel l'ennemi s'est retiré en emportant avec lui des tués et blessés, et en laissant un tué sur le terrain.

- Le 19 juillet 1970, les forces cambodgiennes ont accroché une importante unité de Nord-Vietnamiens-Vietcongs à une vingtaine de kilomètres au sud-ouest de la ville de Svay Rieng. Après un dur combat, l'ennemi s'est retiré en laissant sur le terrain 42 tués.

- Dans la nuit du 19 juillet 1970, les forces nord-vietnamiennes-vietcongs évaluées à un millier d'hommes ont attaqué la localité de Chhnoc Trou. L'ennemi fut mis en déroute le lendemain dans l'après-midi par l'intervention de l'aviation khmère.

- Dans la nuit du 19 au 20 juillet 1970, les forces nord-vietnamiennes-vietcongs ont lancé une attaque contre le bâtiment administratif de Srâng situé à une vingtaine de kilomètres au sud-est de Kompong Speu.

- Dans la nuit du 19 au 20 juillet 1970, vers 21 heures, le camp de Romeas, en Kompong Chhnang fut harcelé par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. La riposte énergique des combattants khmers a réduit au silence les tirs ennemis. Les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont eu un tué sur place et des tués et blessés emportés.

- Dans la nuit du 19 au 20 juillet 1970, vers 23 heures une position de défense de la ville de Kompong Chhnang fut sporadiquement harcelée par les Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Le centre de Srâng, en Kompong Speu, attaqué par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs depuis la nuit du 19 au 20 juillet 1970, fut dégagé la nuit suivante, vers 21 heures, par les forces cambodgiennes. L'ennemi se replia dans la montagne non loin de là d'où il continua d'harceler aux armes lourdes ledit centre. Le bilan provisoire s'établit, du côté ennemi, à 21 tués sur place et 10 PM chinois saisis, du côté khmer à 1 tué et 12 blessés.

- Le 20 juillet 1970, les éléments cambodgiens en patrouille ont accroché des Nord-Vietnamiens-Vietcongs à Kompong Daung à 36 kilomètres environ au nord-ouest de Kompong Chhnang. Après un bref engagement, l'ennemi s'est retiré en laissant sur le terrain 3 tués et 1 FM, et en emportant avec lui plusieurs tués et blessés.

Le côté cambodgien a eu 2 tués et 7 blessés.

- Le 20 juillet 1970, vers 15 h 30, la ville de Kompong Thom fut harcelée aux armes lourdes par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Le même jour, un accrochage a eu lieu à 3 kilomètres environ de la ville de Kompong Thom avec une cinquantaine de Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Dans la nuit du 20 au 21 juillet 1970, vers 20 heures, le camp de Romeas en Kompong Chhnang fut de nouveau attaqué par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Dans la nuit du 20 au 21 juillet 1970, de 3 heures à 5 heures, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont harcelé l'une des positions de défense sur le plateau de Kirirom. La riposte énergique des combattants khmers a obligé l'ennemi à se retirer en laissant sur le terrain 5 tués, et en emportant avec lui plusieurs tués et blessés. Le côté khmer a eu un blessé.

- Dans les nuits du 20 au 21, et du 21 au 22 juillet, vers 20 heures, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont harcelé la ville de Siemreap. La riposte des combattants khmers a obligé l'ennemi à se retirer avec des pertes.

- Le 21 juillet 1970, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont attaqué un convoi militaire transportant des vivres, à quelques kilomètres du centre de Kirirom. Quatre camions furent endommagés par cette attaque.

- Le 21 juillet 1970, les forces cambodgiennes en opération aux environs de Srâng, en Kompong Speu, ont eu un accrochage avec des Nord-Vietnamiens-Vietcongs, à l'issue duquel l'ennemi s'est retiré en laissant un tué sur le terrain et en emportant avec lui des tués et blessés. Deux éléments khmers furent tués et cinq autres blessés.

- Le 21 juillet 1970, vers 11 h 45, au cours d'une opération de reconnaissance, les forces cambodgiennes ont accroché des Nord-Vietnamiens-Vietcongs estimés à 200 hommes environ, à 17 kilomètres au nord-ouest de Kompong Cham.

- Le même jour, une position des forces khmères stationnée à 60 kilomètres environ à l'ouest de Kompong Cham, fut harcelée par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. Les combattants cambodgiens ont énergiquement riposté, obligeant l'ennemi à se retirer en emportant avec lui des blessés. Le côté cambodgien a eu deux blessés.

- Le 21 juillet 1970, au cours d'une opération de ratissage, un accrochage a eu lieu à une vingtaine de kilomètres au nord de Neak Luong, en Prey Veng. L'ennemi s'est retiré en débandade, abandonnant sur le terrain deux tués. Six Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont été capturés.

- Dans la nuit du 21 au 22 juillet 1970, l'ennemi revint de nouveau attaquer le camp de Romeas, en Kompong Chhnang. Après plusieurs vains assauts, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs se sont retirés en emportant avec eux des tués et blessés. Le côté cambodgien a eu neuf blessés.

- Le 22 juillet 1970, les positions de défense de Srê Khlong à 27 kilomètres au sud-ouest de Kompong Speu, furent harcelées par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. Les combattants khmers ont énergiquement riposté, obligeant l'ennemi à se retirer en emportant avec lui des tués et blessés. Cinq éléments khmers furent légèrement blessés à cette occasion.

Le peuple cambodgien souffre dans sa chair et dans son sang du fait de l'acharnement de ces attaques criminelles ouvertes des impérialistes Nord-Vietnamiens et Vietcongs qui tuent tout sur leur chemin (femmes, enfants, vieillards, infirmes et même religieux de toutes les confessions) et détruisent tout (hôpitaux, écoles, monastères, monuments historiques, routes, ponts, maisons d'habitation n'ayant aucun caractère militaire).

Il déplore l'indifférence, pour ne pas dire plus, de ceux qui se disent défenseurs de la paix et dont le devoir est d'assister les victimes des agressions.

Mais, quoi qu'il en soit, le peuple et le Gouvernement khmers continuent à placer leur espoir aux pays animés de l'esprit de paix et de justice et en particulier aux Nations Unies dont le but essentiel est de promouvoir la paix, et surtout en son Secrétaire général, S. E. U Thant, homme de grande sagesse bouddhique qui ne ménage ni sa peine ni son temps pour venir en aide aux peuples faibles qui ne désirent que vivre en paix et libres.

Pour ce qui me concerne personnellement, je refuse de croire que cet organisme international, malgré les manoeuvres de grandes nations qui ne pensent qu'à leurs propres intérêts, va suivre le chemin de sa défunte aînée, la SDN

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente communication comme document du Conseil de sécurité.

Veuillez agréer, etc.

Le représentant permanent du Cambodge,

(Signé) KHIM TIT
